



Совет Безопасности

Шестьдесят шестой год

6561-е заседание

Вторник, 21 июня 2011 года, 12 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Мессон (Габон)

Босния и Герцеговина	г-н Вукашинович
Бразилия	г-н Фернандис
Китай	г-н Ян Тао
Колумбия	г-н Алсате
Франция	г-н Бонн
Германия	г-н Бергер
Индия	г-н Винай Кумар
Ливан	г-н Ассаф
Нигерия	г-жа Огву
Португалия	г-н Мораеш Кабрал
Российская Федерация	г-н Панкин
Южная Африка	г-н Машабане
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Куоррей
Соединенные Штаты Америки	г-н Данн

Повестка дня

Мир и безопасность в Африке

Брифинг, проводимый Отделением Организации Объединенных Наций
при Африканском союзе (ОООНАС)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 12 ч. 00 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Мир и безопасность в Африке

Брифинг, проводимый Отделением Организации Объединенных Наций при Африканском союзе (ООНАС)

Председатель (*говорит по-французски*): На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании главу Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе г-на Закари Мубури-Муиту.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я предоставляю слово г-ну Мубури-Муите.

Г-н Мубури-Мунта (*говорит по-английски*): Мне доставляет большое удовольствие выступать сегодня в Совете Безопасности с первым сообщением о работе только что созданного Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе (ООНАС). Хотя в течение нескольких лет я сотрудничал с Организацией Объединенных Наций в качестве Постоянного представителя, это мой первый брифинг Совета как Специального представителя Генерального секретаря — в роли, к выполнению которой я приступил около девяти месяцев назад.

Члены Совета, разумеется, знают, что создание Отделения является частью наших совместных коллективных усилий, предпринимавшихся на протяжении ряда лет и направленных, среди прочего, на укрепление стратегического партнерства Организации Объединенных Наций и Африканского союза (АС) по проблемам мира и безопасности, обеспечению согласованной и последовательной поддержки Организацией Объединенных Наций усилий Африканского союза (АС) как по решению краткосрочных оперативных вопросов и проблем планирования, так и по долгосрочному укреплению потенциала, чтобы сделать работу представительства Организации Объединенных Наций при Африканском союзе по данной проблематике вопросов более согласованной, экономически целесообразной и эффективной. Сегодня я рад сообщить о том, что, на

мой взгляд, у нас есть подвижки на всех трех направлениях.

Вначале я хотел бы кратко проинформировать Совет о тех усилиях, которые мы прилагали для начала оперативной деятельности Отделения и более упорядоченного присутствия Организации Объединенных Наций. Я рад сообщить, что, благодаря активному участию Департамента полевой поддержки, мы завершаем процесс перехода от недавно существовавших трех самостоятельных организаций — Отделения связи Организации Объединенных Наций при Африканском союзе, Группы по поддержке миротворческих операций Африканского союза и Группы планирования Организации Объединенных Наций для Миссии Африканского союза в Сомали, равно как от административных функций Совместного механизма поддержки и координации Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) представлявшего отчеты трем разным департаментам Центральных учреждений и пользовавшегося определенной поддержкой на расстоянии со стороны ЮНАМИД в Дарфуре — к новому, экономичному, опирающемуся на собственные силы учреждению, дислоцированному в Аддис-Абебе. Кроме того, к 31 июля у нас будет заполнен 61 пост из общего числа 63 вакансий.

Что же касается усилий по обеспечению поддержки, то здесь уже можно говорить о возросшей эффективности и о заполнении пробелов в нашей собственной структуре поддержки, поскольку мы подписали меморандум о взаимопонимании с Экономической комиссией Организации Объединенных Наций для Африки (ЭКА ООН) в Аддис-Абебе и теперь можем пользоваться общими с ней службами и обеспечить ООНАС надлежащими служебными помещениями, которые расположены в комплексе зданий ЭКА. Мы рассчитываем разместиться там, совместно с другими, в первом квартале 2013 года. Как и всякая другая организация накануне обустройства на новом месте, мы занимались административными вопросами — материально-техническим обеспечением, подбором персонала и поддержкой, в то же время принимая меры по реализации основного мандата ООНАС.

Укрепление Отделения и повышение ранга нового главы Отделения до уровня Специального представителя Генерального секретаря со званием Помощника Генерального секретаря, несомненно,

повысило авторитетность представительства Организации Объединенных Наций в АС. В целях содействия обоснованному принятию Организацией Объединенных Наций решений, мы готовим в режиме реального времени отчеты и политическую аналитику по вопросам мира и безопасности, основанные на ежедневных консультациях с официальными лицами АС старшего звена, касающихся политических событий в Африке.

Сразу же после моего приезда Отделение незамедлительно организовало важную встречу с коллегами из Комиссии Африканского союза, на которой состоялся плодотворный обмен мнениями о том, как нам наиболее эффективно работать друг с другом, особенно над реализацией мандата ООНАС. Мы активизировали консультации с АС на стратегическом уровне, чтобы принимать меры реагирования на общие проблемы, связанные с долгосрочными усилиями в области установления мира в Африке — например, в Кот-д'Ивуаре, Судане, Демократической Республике Конго и Сомали — и с недавними событиями в Тунисе, Египте и Ливии.

На стратегическом уровне мы делаем упор на укреплении координации, углублении взаимопонимания и оптимизации сравнительных преимуществ совместных мирных усилий Организации Объединенных Наций и Африканского союза в Африке. Наш опыт в области сотрудничества между этими двумя организациями показывает, что нам удается более эффективно преодолевать кризисы на континенте, когда мы выступаем единым фронтом и выражаем единую позицию.

Члены Совета Безопасности лучше, чем кто бы то ни было, знают, что посреднические усилия в урегулировании конфликтов — это трудная задача, в особенности тогда, когда имеешь дело с множеством различных сторон, инициатив и организаций, у каждой из которых своя роль. Именно поэтому одна из ролей, которую взяло на себя ООНАС, заключается в укреплении координации с институтами АС и в наращивании их потенциала по обеспечению мира в Африке. Мое регулярное участие в заседаниях Совета мира и безопасности Африканского союза, посвященных рассмотрению ситуаций в конкретных странах, таких, как Кот-д'Ивуар, Сомали и Судан, и самым последним событиям в Северной Африке, способствовало координации действий. Кроме того, используя результаты двух семинаров Организации Объединенных Наций и Афри-

канского союза, посвященных коллективным усилиям по установлению мира в Сомали, Гвинее-Бисау и Кении, Секретариат Организации Объединенных Наций и Комиссия Африканского союза согласовали руководящие принципы партнерства в области посреднических усилий Организации Объединенных Наций и Африканского союза. Эти руководящие принципы будут одобрены и представлены для осуществления на третьем совещании Совместной целевой группы Организации Объединенных Наций-Африканского союза по вопросам мира и безопасности, которое состоится в Нью-Йорке в сентябре этого года в рамках шестидесяти шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

Стремясь помочь в решении этих и других проблемы, мы возобновили работу по рассмотрению конкретных аспектов мира и безопасности, которые являются частью рамочного механизма по координации региональных усилий. Мы также стремимся совершенствовать работу трех его подгрупп, а именно, по вопросам структуры Африканского союза в области мира и безопасности, по вопросам постконфликтного восстановления и развития, и по вопросам прав человека, справедливости и примирения.

В качестве Председателя кластера я учредил комитет для работы с секретариатом Регионального координационного механизма над подготовкой общего стратегического плана, в который будет включена наша деятельность по тематическим направлениям в качестве составляющей усилий по реализации десятилетней программы создания потенциала Африканского союза.

По мере набора дополнительных сотрудников для ООНАС мы повышаем эффективность нашей поддержки в деле наращивания потенциала Африканского союза, помогая ему разрабатывать и осуществлять новые стратегии развития институционального потенциала для управления операциями по поддержанию мира, в особенности структурных потребностей Отдела операций в поддержку мира Африканского союза, в контексте текущей и долгосрочной общей перестройки АС.

На рабочем уровне, хотя существует множество насущных потребностей в краткосрочной поддержке, на которые необходимо дать совместный ответ, наша приоритетная задача состоит в том, чтобы все планирующие структуры ООНАС доби-

вались ощутимых результатов в деле оказания помощи АС для оценки его потребностей в наращивании потенциала в своих областях знаний; в разработке соответствующих стратегий в соответствии с приоритетами АС, предназначенных для проведения реалистичной оценки возможностей в плане освоения средств в целях удовлетворения этих потребностей; а также в реализации этих стратегий.

Слишком часто усилия по наращиванию потенциала замедляются из-за оказания помощи коллегам в удовлетворении насущных повседневных потребностей и достижения незначительных результатов с точки зрения укрепления потенциала. Мы хотим избежать такого положения дел для того, чтобы мы могли добиться нашей общей цели оказания помощи Комиссии Африканского союза, чтобы позволить ей в полной мере заниматься планированием и осуществлением собственных миссий по поддержанию мира. В реальности, однако, мы должны признать, что наращивание организационного потенциала является долгосрочной задачей.

Как известно членам Совета Безопасности, не только ООНАС оказывает поддержку организационному строительству АС. Вот почему координация является важной составляющей нашего мандата. Десятилетняя программа создания потенциала объединяет всю систему Организации Объединенных Наций для содействия реализации этой цели. В феврале этого года Генеральный секретарь представил Совету и Генеральной Ассамблее доклад, в котором он рекомендовал, среди прочего, более четко определить программы работы для десятилетней программы создания потенциала и ее кластеров в соответствии с циклами программирования и планирования Комиссии АС. В этой связи мы работаем совместно с Комиссией и партнерами.

Координация действий с партнерами за пределами Организации Объединенных Наций также играет важнейшую роль. В дополнение к созданной Группе партнеров Африканского союза, которая на регулярной основе проводит совещания на различных уровнях, мы договорились наладить координацию между экспертами Группы, оказывающими поддержку Африканскому союзу в их соответствующих областях специализации. В большинстве случаев ООНАС будет играть ведущую роль в обеспечении такой координации усилий многих партнеров. Мы также привлекаем к участию те организации, которые могут предоставить другие ре-

сурсы. Например, Всемирный банк выразил серьезную заинтересованность в установлении партнерских отношений с нами с целью поддержки АС в области разоружения, демобилизации и реинтеграции.

Мы также добились успехов в нашей деятельности по поддержке и предоставлению консультативных услуг в области планирования в рамках АС; и это лишь один из примеров. В рамках Африканской архитектуры мира и безопасности на континентальном уровне было проведено учебное мероприятие АС по поддержанию мира под кодовым названием «Амани Африка» при содействии ООНАС и в тесной координации с Европейским союзом и НАТО с целью оценки оперативной готовности Африканских резервных сил. Оно завершило подготовку второй «дорожной карты» формирования Африканских резервных сил. В настоящее время ООНАС оказывает помощь в разработке третьей «дорожной карты» формирования Африканских резервных сил, которая должна завершиться полной боевой готовностью Сил к 2015 году.

В контексте своей постоянной поддержки Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) ООНАС оказало помощь Комиссии Африканского союза в формировании войск для АМИСОМ с целью обеспечения первоначальной утвержденной численности в 8100 военнослужащих и в организации предшествующих развертыванию поездок, с тем чтобы обеспечить беспрепятственное развертывание войск. Сейчас мы оказываем помощь АС в увеличении численности войск до недавно утвержденного нового показателя в 12 000 военнослужащих. ООНАС также помогло пересмотреть, обновить и доработать большую часть стратегических и оперативных документов для АМИСОМ в соответствии со стандартами Организации Объединенных Наций. Отделение также помогло в наборе на работу гражданского персонала для АМИСОМ. Мы помогаем укреплять Отдел операций в поддержку мира АС. Отделы общественной информации АМИСОМ помогли усовершенствовать стратегию АМИСОМ в области коммуникации и ее стратегию защиты гражданских лиц. Оно также перевело и опубликовало правила применения силы и кодекс поведения АМИСОМ в карманном формате.

Мы способствовали проведению более десятка учебных мероприятий и семинаров для региональных экономических сообществ АС по вопросам

поддержания мира, планирования, материально-технического снабжения и другим оперативным и административным вопросам, помогая добиваться их проведения в соответствии с руководящими принципами стратегии профессиональной подготовки Комиссии АС, которые сами по себе, под нашим руководством, в значительной степени основываются на стандартах Организации Объединенных Наций.

Буквально в конце прошлой недели состоялось еще одно мероприятие в рамках обычной серии консультаций на уровне подразделений между сотрудниками Секретариата, Комиссии АС, ОООНАС, Африканских региональных экономических сообществ и представителями кластера по вопросам мира и безопасности. Около 40 участников провели углубленное обсуждение и обмен мнениями по текущим вопросам, таким как Сомали, Судан и Кот-д'Ивуар. Мы также поддерживаем постоянные контакты с Комиссией АС по сквозным вопросам, таким как выборы, предупреждение конфликтов и посредничество.

В развитие этих совместных усилий и консультаций я провожу регулярные совещания с Председателем Комиссии Африканского союза г-ном Жаном Пингом и различными комиссарами, в частности комиссаром по вопросам мира и безопасности г-ном Рамтаном Ламамрой. В этой связи меня часто приглашают для участия в заседаниях Совета мира и безопасности АС по актуальным вопросам, стоящим перед Африканским континентом, включая усилия по урегулированию кризисов, о которых я только что говорил. Кроме того, я представлял Генерального секретаря на совещаниях высокого уровня в Африке.

В заключение позвольте мне сказать несколько слов об общих стратегических отношениях, улучшение которых, как я уже отмечал ранее, является одним из приоритетных направлений мандата моего Отделения.

Как могли воочию убедиться члены Совета во время своего визита в Аддис-Абебу в прошлом месяце, нам многого удалось достичь в развитии наших партнерских отношений с АС. Однако в полной мере потенциал сотрудничества между двумя организациями в ряде областей пока не реализован. Оказание помощи АС в укреплении своего потенциала, с тем чтобы он мог играть все более эффек-

тивную роль в решении вопросов мира и безопасности в Африке, является нашей общей целью, и в этом заключается основная причина создания ОООНАС. Я убежден, что различные направления деятельности моего Отделения в значительной степени будут содействовать укреплению основы этих отношений, помогая Секретариату повышать эффективность его работы, с тем чтобы благодаря улучшению стратегического планирования, проведению более глубокого анализа и укреплению координации с другими партнерами принимались обоснованные политические решения и была обеспечена основа для более эффективного политического взаимодействия между двумя организациями.

В заключение я хотел бы поблагодарить Совет за поддержку в создании ОООНАС и заверить его в моей твердой приверженности делу достижения стоящих перед ним целей.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря Мубури-Муиту за его брифинг.

А теперь я предоставляю слово членам Совета.

Г-н Машабане (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Моя делегация приветствует посла Мубури-Муиту в Совете Безопасности. Мы хотели бы поблагодарить его за брифинг о работе Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе. Поскольку сегодня он впервые выступает в Совете в своем качестве главы Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе (ОООНАС), мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить его с первым брифингом в качестве Специального представителя Генерального секретаря.

Южная Африка рассматривает комплексное и расширенное присутствие Организации Объединенных Наций при Африканском союзе (АС) в качестве нового проявления и подтверждения активизации отношений партнерства между двумя организациями в сферах урегулирования конфликтов, поддержания мира и миростроительства, в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций. В этой связи ОООНАС должно, в соответствии со своим мандатом, вносить значительный вклад в эффективное осуществление десятилетней программы создания потенциала АС. Кроме того, присутствие Отделения Организации Объединен-

ных Наций должно еще более расширить возможности АС по поддержке и управлению миротворческими операциями, в том числе Архитектуры мира и безопасности.

Мы призываем Канцелярию Специального представителя Генерального секретаря расширить поддержку согласованных усилий, с тем чтобы обеспечить полное функционирование Африканской архитектуры мира и безопасности, включая укрепление континентальной системы раннего предупреждения, Африканских резервных сил и наращивание посреднического потенциала, в том числе по линии Группы мудрецов.

Важно, чтобы Организация Объединенных Наций была представлена на надлежащем уровне с учетом возросшей интеграции Африканского союза. Это также важно с точки зрения мандата ООНАС по укреплению стратегического и оперативного партнерства между двумя организациями и субрегионами.

Мы приветствуем предпринимаемые в настоящее время значимые усилия по установлению более тесного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, в частности, в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций по-прежнему играет главную роль в поддержании международного мира и безопасности, и поэтому ожидается, что она будет содействовать повышению роли региональных и субрегиональных организаций, которые в последние годы становятся все более активными, особенно в рамках Африканского союза. Мы убеждены, что обеспечение необходимого взаимодействия и сотрудничества между двумя организациями как на стратегическом, так и на оперативном уровне отвечает интересам мира.

Исходя из этого общего понимания, мы считываем выработать более четкое видение этого стратегического партнерства — видение, которое учитывает ожидания, связанные с ролью региональных организаций в поддержании международного мира и безопасности.

Близость Африканского союза к конфликтам на континенте, а также его легитимность и авторитет делают его важным союзником в наших коллективных усилиях по достижению мира и безопасности в Африке. Мы признаем, что стратегические

отношения не могут охватывать только вопросы поддержания мира. Стратегические отношения включают также сотрудничество по целому ряду направлений, к числу которых может относиться предотвращение конфликтов, превентивная дипломатия и политическое посредничество. В этой связи мы рассчитываем на получение доклада Генерального секретаря о его стратегическом видении партнерства между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций.

На институциональном и оперативном уровне наша делегация твердо поддерживает точку зрения относительно того, что представляемые Совету Безопасности доклады Секретариата должны отражать решения и мнения Африканского союза и, в частности, Совета мира и безопасности Африканского союза. Это будет соответствовать практике Комиссии Африканского союза, которая учитывает мнения Совета Безопасности Организации Объединенных Наций в своих докладах, представляемых Совету мира и безопасности АС. По нашему мнению, это будет содействовать дальнейшему укреплению взаимодействия и возможного сотрудничества между двумя Советами.

Наша делегация приветствует создание 25 сентября 2010 года Совместной целевой группы Организации Объединенных Наций и АС по миру и безопасности, которая будет и впредь укреплять сотрудничество на оперативном уровне.

Приверженность Африки делу мира и безопасности на континенте находит дальнейшее подтверждение в расширении ее роли в операциях по поддержанию мира. В этой связи Миссия Африканского союза в Сомали и Смешанная операция Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре служат еще одним доказательством приверженности и политической воли Африканского союза, необходимых для обеспечения мира в затронутых конфликтом районах.

Усилия Африканского союза серьезно подрывает отсутствие устойчивого, предсказуемого и гибкого финансирования проводимых им операций по поддержанию мира. По-прежнему важно, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала, в соответствии с резолюцией 1809 (2008), рассматривать этот важный вопрос на институциональном уровне. Учитывая его значимость, Генеральный секретарь заявил о том, что нынешние финансовые

рамки партнерства в операциях по поддержанию мира не способствуют разработке устойчивой долгосрочной стратегии. В этой связи мы вновь подтверждаем призыв Африканского союза относительно дальнейшей поддержки этого вопроса Организацией Объединенных Наций.

В заключение мы хотим заявить о том, что, по нашему мнению, Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе занимает стратегическую позицию, которая дает ему возможность, во-первых, оказывать поддержку Африканскому союзу и Организации Объединенных Наций в продвижении вперед широкого круга упомянутых мной вопросов и, во-вторых, обеспечить максимальную отдачу от взаимодополняемости и использования сравнительных преимуществ Африканского союза и их адекватного финансирования.

Наша делегация желает Специальному представителю Генерального секретаря всяческих успехов в его нынешних начинаниях и рассчитывает на получение последующей информации о прогрессе, достигнутом Отделением Организации Объединенных Наций при Африканском союзе в его усилиях, направленных на содействие установлению стратегических отношений и сотрудничества.

Г-жа Огву (Нигерия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотела бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этого заседания. Я рада приветствовать в зале Совета Специального представителя Генерального секретаря Мубури-Муиту и поблагодарить его за очень глубокий брифинг и выразить ему особую признательность за тот энтузиазм, с которым он подходит к выполнению своих новых обязанностей.

Нигерия приветствует растущее партнерство между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом. После подписания Совместной декларации об укреплении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом — десятилетней программы наращивания потенциала — осуществлен целый ряд успешных инициатив по укреплению этих отношений сотрудничества. К их числу относятся: начало работы Группы по поддержке миротворческих операций Африканского союза в рамках Департамента операций по поддержанию мира, организация Департаментом по политическим вопросам подготовки сотрудников Секретариата Совета мира и безопасно-

сти АС, равно как неформальный обмен информацией между двумя органами, которому отчасти способствует Специальная рабочая группа Совета Безопасности по предупреждению и разрешению конфликтов в Африке.

Отдача от такого политического сотрудничества высоко уровня очевидна на примере проведения широкомасштабной Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД). Трехсторонний механизм по Дарфуру стал важным каналом стратегического планирования и обмена информацией, что позволяет сгладить административные трудности, возникающие в ходе проведения этой операции.

Несмотря на озабоченность, выраженную Советом мира и безопасности АС в коммюнике от 8 апреля 2011 года, в котором предлагается дата начала нового политического процесса в Дарфуре, из модели ЮНАМИД следует извлечь целый ряд уроков. Мы рады отметить, что взаимоотношения остаются крепкими, о чем свидетельствует коммюнике состоявшегося в прошлом месяце консультативного заседания членов Совета мира и безопасности АС и Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Как это предусмотрено статьей 52 Устава Организации Объединенных Наций, региональные организации, такие как АС, традиционно помогли Организации Объединенных Наций в поддержании международного мира и безопасности. Этот подход является прагматическим признанием асимметричности потенциалов обеих организаций. В то время как Африканский союз располагает политической волей, у него нет достаточных ресурсов для проведения долгосрочных операций по поддержанию мира и переходу.

С другой стороны, централизация ресурсов и опыта в рамках системы Организации Объединенных Наций позволяет ей наращивать потенциал по поддержанию мира и миростроительству. Слишком часто возникает ситуация, когда государствам-членам АС удается мобилизовать достаточный контингент для урегулирования кризисной ситуации, но их усилия подрываются нехваткой оборудования и недостаточной материально-технической поддержкой.

В этой связи я хотела бы подчеркнуть, что, как бы ни было важно наращивание персонала для операций по поддержанию мира, оно не может заме-

нить адекватное оборудование, материально-техническую поддержку и подготовку кадров. Поэтому мы приветствуем целый ряд рассматриваемых сейчас инициатив, в особенности перспективу предоставления Африканскому союзу доступа к потенциалу баз материально-технического снабжения и к стратегическим запасам Организации Объединенных Наций материальных средств для развертывания. Обнадёживает также перспектива направления в распоряжение Африканского союза группы экспертов по наращиванию потенциала на этапе развертывания операции по поддержанию мира.

Что касается Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), то с ней существует целый ряд проблем. 31 января 2011 года АС призвал Совет оказать более широкую поддержку АМИСОМ и взять на себя полную ответственность в отношении Сомали и его народа, в том числе путем наращивания финансирования за счет начисленных взносов Организации Объединенных Наций. Такая прямая поддержка не является каким-то новшеством. Хотя эти запросы в какой-то мере услышаны, но пока еще не все просьбы удовлетворены.

Нынешние проблемы, с которыми сталкивается АМИСОМ, наглядно демонстрируют необходимость обеспечить операции, проводимые под руководством АС, более предсказуемым финансированием, и важность того, чтобы Организация Объединенных Наций взяла на себя главную ответственность за проводимые АС операции в качестве мер по «наведению мостов». Это не должно восприниматься как нежелание Африканского союза руководить своими операциями. Скорее, это признание того, что сегодняшние вооруженные конфликты требуют сложных, различных и зачастую высокотехнологичных ответных мер, требующих определенного уровня инфраструктуры, которую АС просто не может себе позволить. Необходимость в поддержке не равносильна зависимости. В глобальном стремлении к поддержанию международного мира и безопасности ее нужно рассматривать как жизненно необходимое партнерство.

Сотрудничество в вопросах развертывания войск, в том числе гражданского персонала, в этом партнерстве занимает центральное место. Наша общая задача должна состоять в усилении организационно-кадрового потенциала операций по поддержанию мира Африканского союза и обеспечении эффективности затрат на них. Открытие Отделения

Организации Объединенных Наций при Африканском союзе (ООНАС) — это шаг в правильном направлении. Мы надеемся, что он приведет к более систематическому и менее пассивному подходу к задаче объединения миротворческой деятельности Африканского союза и Организации Объединенных Наций.

Мы с особым удовлетворением отмечаем, что в докладе Генерального секретаря о бюджете ООНАС (А/64/762) предусматривается цель содействия становлению функциональной африканской архитектуре мира и безопасности, способной эффективно устранять угрозы региональному миру и безопасности. Мы считаем, что для эффективного сотрудничества с использованием механизмов превентивной дипломатии архитектуры мира и безопасности Африканского союза имеется реальное пространство. При наличии надлежащей поддержки на международном уровне Африканский союз может разработать модели современной практики в области механизмов раннего оповещения и посредничества, которые могут эффективно применяться на глобальном уровне.

Партнерство является краеугольным камнем усилий Африки по стабилизации своего обширного региона и по выполнению своей части задачи поддержания на глобальном уровне мира и безопасности.

Г-н Ян Тао (Китай) (*говорит по-китайски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить г-на Зэкари Мубури-Муиту, Специального представителя Генерального секретаря при Африканском союзе, за его брифинг. Я высоко оцениваю ту большую работу, которую он проводит для развития сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом. Я хотел бы, пользуясь этой возможностью, высказать четыре соображения.

Первое из них касается укрепления Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе (ООНАС). После объединения компонентов соответствующих структур Организации Объединенных Наций это Отделение экономит ресурсы, повышает эффективность своей работы и развивает сотрудничество между Африканским союзом (АС) и Организацией Объединенных Наций. Мы надеемся, что ООНАС будет продолжать наращивать деятельность по укреплению организационно-кадрового потенциала и будет лучше на-

правлять и координировать работу других представительств Организации Объединенных Наций в африканских странах и деятельность региональных организаций.

Второй момент касается поддержки стратегического партнерства между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом. Мы надеемся, что Совет Безопасности и Совет мира и безопасности Африканского союза будут поддерживать тесные контакты через существующие механизмы диалога. Мы также надеемся, что Совместная целевая группа Организации Объединенных Наций и Африканского союза по миру и безопасности будет играть более позитивную роль в развитии этого стратегического партнерства. Мы призываем Генерального секретаря как можно скорее представить по просьбе Совета доклад, содержащий его видение путей дальнейшего развития стратегического партнерства между двумя организациями.

В-третьих, мы призываем уважать и поддерживать посреднические усилия, которые Африканский союз прилагает для решения некоторых острых вопросов. АС глубоко сознает переживаемые Африкой проблемы и достиг положительных результатов в решении вопросов, касающихся Сомали и Судана. Он также проводит большую работу в целях достижения политического урегулирования в Либерии. Поэтому, рассматривая вопросы, касающиеся мира и безопасности в Африке, Совету следует внимательно прислушиваться к мнениям и рекомендациям АС и содействовать его посредническим усилиям.

Четвертое соображение касается усиления поддержки операций по поддержанию мира Африканского союза. Организация Объединенных Наций должна помогать АС в финансовом обеспечении таких операций. Сейчас АМИСОМ сталкивается с суровой нехваткой финансовых ресурсов. Поэтому мы призываем Организацию Объединенных Наций помочь АС создать механизм предсказуемого и стабильного финансирования этой Миссии. Кроме того, мы надеемся, что Организация Объединенных Наций будет неукоснительно выполнять Десятилетнюю программу создания потенциала Африканского союза и укреплять тем самым меры в поддержку усилий в рамках этой Программы в целях наращивания потенциала операций по поддержанию мира.

Г-н Бонн (Франция) (*говорит по-французски*): Я хотел бы также поблагодарить посла Мубури-Муиту за его брифинг.

Как отметили выступившие до меня ораторы, Африканский союз является одним из региональных институтов, который преуспел в развитии самого широкого диалога и активного сотрудничества с Организацией Объединенных Наций. Как представляется, эти отношения являются прочными, особенно между Советом Безопасности и Советом мира и безопасности Африканского союза, о чем свидетельствует состоявшееся 21 мая в Аддис-Абебе совещание этих двух советов. Эти отношения также являются, по всей видимости, насыщенными и богатыми по содержанию, особенно между Секретариатом нашей Организации и Комиссией Африканского союза, что является позитивным фактором, поскольку наше партнерство оправдывает себя на ряде фронтов, в частности, когда речь идет о совместной работе по улучшению наших миротворческих и миростроительных операций на континенте.

Африканский союз поддерживает Организацию Объединенных Наций на местах и делится с ней информацией о состоянии дел на региональном уровне. Это показывает, что в настоящее время континент полностью обеспечивает себя своей собственной системой безопасности. Со своей стороны, Организация Объединенных Наций предоставляет Африканскому союзу знания и ресурсы, а также делится с ним своим опытом и поддерживает тем самым Африканский союз в его усилиях по предотвращению кризисов на континенте и управлению ими.

Это партнерство сегодня мы должны продолжать и наращивать в духе главы VIII Устава Организации Объединенных Наций. В этой связи мы считаем, что создание в Аддис-Абебе Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе является правильным решением. По нашему мнению, это Отделение должно содействовать укреплению партнерства между двумя организациями путем более активной интеграции деятельности Организации Объединенных Наций и укрепления наших процессов прогнозирования, планирования и координации на местах.

Я хотел бы поблагодарить г-на Зэкари Мубури-Муиту за его работу и за брифинг, который он нам сделал. Благодаря его усилиям Организацию

Объединенных Наций в Аддис-Абебе лучше слышно, а сотрудничество между нашими организациями лучше видно. Я хотел бы выразить г-ну Мубури-Муите нашу поддержку и заявить, что мы с большим интересом ждем его первого доклада о работе Отделения.

Г-н Фенандис (Бразилия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Зэкари Мубури-Муиту. Мы высоко оцениваем успехи, достигнутые на местах в деле оперативной поддержки Организацией Объединенных Наций Африканского союза (АС), а также приветствуем усилия, которые прилагаются в целях повышения эффективности представительства Организации Объединенных Наций. Сегодня я хотел бы сосредоточиться на вопросах, касающихся партнерства в интересах мира и безопасности.

Африканский союз в рамках своей архитектуры мира и безопасности вносит уникальный вклад в усилия по разрешению на континенте конфликтов и созданию фундамента прочного мира. Недавняя поездка членов Совета в Африку дала возможность воочию убедиться в настоятельной необходимости усиления Организацией Объединенных Наций своей поддержки АС в области поддержания мира и безопасности. Бразилия считает, что усиление такой поддержки является одним из главных элементов ответственности Организации за поддержание международного мира и безопасности.

Создание Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе стало важным и позитивным шагом. Мы надеемся, что этот шаг действительно будет способствовать совершенствованию стратегического подхода Организации Объединенных Наций к сотрудничеству с АС и усилению ее поддержки миротворческой деятельности АС, особенно путем реализации таких ведущих инициатив, как стратегическое партнерство между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом и Десятилетняя программа создания потенциала Африканского союза.

Было бы также целесообразно, чтобы Африканский союз более активно участвовал в аналитической работе, которую проводит Организация Объединенных Наций в области операций по поддержанию мира. Некоторые исследования, разработки и уроки Департамента операций по поддержанию

мира и Департамента полевой поддержки могут быть полезными для миротворческой деятельности АС и наоборот. Поскольку АС имеет богатый опыт в области проведения операций по поддержанию мира и урегулирования конфликтов, он может вносить ценный вклад в разработку политики и руководящих принципов в этой сфере.

В своем стремлении усилить поддержку Организацией миротворческой деятельности АС мы не должны забывать о других важных направлениях сотрудничества, таких как предотвращение конфликтов, посредничество и постконфликтное миростроительство.

Миссия Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и Смешанная операция Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре являются главными конкретными примерами сотрудничества между двумя организациями. Совершенно очевидно, что АМИСОМ нуждается в более весомой материальной и финансовой поддержке со стороны Организации Объединенных Наций. Поэтому Бразилия выступает за серьезное и предметное обсуждение в рамках Организации Объединенных Наций вопроса о финансовой поддержке миротворческих миссий Африканского союза в целом и АМИСОМ в частности. Мы не должны допустить, чтобы бюрократические или технические соображения помешали нам оказывать Африканскому союзу помощь, необходимую ему для того, чтобы он мог вносить свой вклад в поддержание мира и безопасности на континенте.

В заключение мы хотели бы подчеркнуть, что сотрудничество между АС и Организацией Объединенных Наций в вопросах мира и безопасности является жизненно важным и незаменимым политическим компонентом. Сотрудничество между Секретариатом и Комиссией должно основываться на содержательном и взаимоуважительном диалоге между Советом Безопасности и Советом мира и безопасности Африканского союза. Только на этом уровне мы сможем обеспечить общее стратегическое видение и политический импульс, необходимые для успешной реализации нашего партнерства.

Г-н Вукашинович (Босния и Герцеговина) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря и главу Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе (ООНАС)

г-на Закари Мубури-Муиту за его содержательный брифинг. Я хотел бы также поздравить его с назначением на этот очень важный и ответственный пост.

Босния и Герцеговина приветствует первые практические шаги этого Отделения. Мы убеждены, что в тесном взаимодействии с другими действующими лицами в регионе оно внесет существенный вклад в укрепление мира и стабильности в Африке. Согласно его мандату ОООНАС призвано содействовать расширению партнерства между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом (АС) в вопросах мира и безопасности, а также более активному привлечению АС к работе в этих областях. Невозможно переоценить важность оказания Организацией Объединенных Наций скоординированного и постоянного содействия Африканскому союзу в вопросах долгосрочного укрепления институционального потенциала и краткосрочной оперативной поддержки.

ОООНАС объединило в себе три подразделения: Отделение связи Организации Объединенных Наций при Африканском союзе, Группу по поддержке миротворческих операций Африканского союза и Группу планирования Организации Объединенных Наций для Миссии Африканского союза в Сомали, а также вспомогательные элементы Совместного механизма координации и поддержки Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре. Эта интеграция укрепит сотрудничество и стратегическое партнерство между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, что имеет огромную важность для обеспечения безопасности, стабильности и прочного мира на африканском континенте. Наша делегация считает, что этот конкретный шаг также позволит улучшить сотрудничество между Секретариатом Организации Объединенных Наций и Комиссией Африканского союза и будет способствовать сведению к минимуму дублирования усилий.

Наряду с созданной и уже функционирующей Африканской архитектурой мира и безопасности это Отделение будет играть ведущую роль в осуществлении десятилетней программы создания потенциала Африканского союза. Как отмечалось в соответствующем докладе Генерального секретаря (S/2011/54), отсутствие четко определенной программы работы, связанной с осуществлением десятилетней программы создания потенциала, а также

нехватка ресурсов негативно сказались на усилиях по ее осуществлению.

ОООНАС должно будет во взаимодействии с институтами Африканского союза продолжать работу по осуществлению этой Программы в рамках Регионального координационного механизма. Залогом успеха этой работы станут возложение на Комиссию Африканского союза соответствующих руководящих полномочий и функций и оказание Организацией Объединенных Наций действенной помощи странам региона в соответствии с определяемыми Комиссией приоритетами. В этой связи наращивание управленческого потенциала АС является важным компонентом перехода к более предсказуемому процессу финансирования.

Многого удалось добиться в контексте взаимодействия двух организаций в отношении мер, принимаемых на основе главы VIII Устава Организации Объединенных Наций. Можно привести целый ряд недавних положительных примеров сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, таких как деятельность Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза по урегулированию кризиса в Кот-д'Ивуаре и вклад Экономического сообщества западноафриканских государств в разрешение конфликта, возникшего в Кот-д'Ивуаре после выборов.

Поэтому исключительно важно разработать более широкие стратегические рамки партнерства между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций. Заседания Совместной целевой группы Организации Объединенных Наций и Африканского союза по вопросам мира и безопасности, проводимые в Нью-Йорке и Аддис-Абебе, должны способствовать уделению большего внимания стратегическим и конкретным вопросам, связанным с африканским континентом, которые актуальны и интересны для обеих организаций. Партнерство Организации Объединенных Наций и Африканского союза должно основываться на совместном видении и быть взаимовыгодным.

Наконец, мы хотим подчеркнуть неуклонное усиление роли сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в решении различных проблем и вопросов, вызывающих озабоченность в области мира и безопасности. Босния и Герцеговина поддерживает все усилия Организации Объединенных Наций, а также при-

ветствует усилия региональных и субрегиональных организаций и доноров по мобилизации ресурсов на цели укрепления Африканского союза и его структуры, с тем чтобы он мог лучше справляться с конфликтами и содействовать поддержанию мира и безопасности в Африке.

Г-н Бергер (Германия) (*говорит по-английски*): Я также хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Мубури-Муиту за его обстоятельный брифинг.

Укрепление партнерства между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом (АС) в деле поддержания мира и безопасности в Африке отвечает нашим взаимным интересам. Достигнут значительный прогресс, в том числе благодаря консультациям, в решении вопросов, вызывающих общую обеспокоенность как в Совете Безопасности, так и в Совете мира и безопасности Африканского союза. Учреждение Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе (ООНАС) — это еще один конкретный шаг в направлении укрепления потенциала АС и активизации институционального сотрудничества между двумя организациями. Мы приветствуем последнюю информацию, представленную Специальным представителем Генерального секретаря, и надеемся, что Отделение вскоре заработает в полную силу, а также с нетерпением ожидаем выхода первого доклада Специального представителя.

Как уже было сказано многими моими коллегами, тесное партнерство между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в интересах мира и безопасности на африканском континенте проявляется в различных формах: в области поддержания мира оно наиболее заметно в деятельности Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре. Организация Объединенных Наций оказывает также поддержку санкционированной ею Миссии Африканского союза в Сомали. Другими примерами, подтверждающими важную роль тесного взаимодействия в рамках посреднических усилий, предпринимаемых в целях урегулирования таких конфликтов, как нынешняя ситуация в районе Абьея в Судане, являются деятельность Единого главного посредника Африканского союза-Организации Объединенных Наций по Дарфуру и тесная координация между Миссией Организации Объединенных Наций в Судане и Имплементационной группой вы-

сокого уровня Африканского союза под председательством президента Мбеки.

Все более актуальными для межучрежденческого сотрудничества становятся и другие вопросы, связанные с миром и безопасностью в Африке, такие как борьба с транснациональной организованной преступностью, пандемия ВИЧ/СПИДа и изменение климата. Все эти примеры подчеркивают важность наращивания потенциала Африканского Союза и региональных организаций в интересах расширения их возможностей в деле урегулирования конфликтов и противодействия угрозам безопасности, в том числе посредством поддержания конституционного порядка и поощрения прав человека, демократии и верховенства права.

Эффективному сотрудничеству Организации Объединенных Наций и Африканского союза в вопросах мира и безопасности во многом содействуют усилия других организаций, таких как Европейский союз (ЕС), и отдельных государств-членов, направленные на дальнейшее укрепление Африканской архитектуры мира и безопасности. Европейский союз, действуя по линии совместного партнерства Африки и ЕС по вопросам мира и безопасности, а также Африканского фонда мира, оказывает АС существенную финансовую и материально-техническую поддержку, а также участвует в наращивании его потенциала на различных уровнях — континента, региона и миссии. Эти усилия дополняются поддержкой, оказываемой на двусторонней основе. Например, Германия в настоящее время занимается строительством центра по вопросам мира и безопасности для Комиссии Африканского союза в Аддис-Абебе. Мы также финансируем осуществляемый Германией и африканскими странами в рамках предпринимаемых нами совместных усилий проект по обустройству границ. Мы также оказываем поддержку в подготовке и оснащении офицеров из числа африканских полицейских сил для Африканских резервных сил и для их развертывания в составе операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

Как уже сказал Специальный представитель, укрепление координации и повышение уровня согласованности усилий, предпринимаемых Организацией Объединенных Наций, ЕС и двусторонними донорами в различных областях, содействует обеспечению максимальной эффективности этих усилий и устранению дублирования.

В заключение позвольте мне подчеркнуть, что Германия сохраняет приверженность укреплению Африканской архитектуры мира и безопасности.

Г-н Данн (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Зэкари Мубури-Мунту за его брифинг сегодня утром.

Соединенные Штаты признают важность установления эффективных партнерских отношений для осуществления миссий по обеспечению мира и безопасности в Африке и отдает себе отчет в наличии связанных с этим проблем. Мы благодарим как Организацию Объединенных Наций, так и Африканский союз (АС) за их усилия по спасению человеческих жизней, защите гражданских лиц, посредничеству в урегулировании конфликтов и обеспечению мира на континенте.

Наращивание потенциала Африканского союза крайне важно для обеспечения эффективности его совместных усилий с Организацией Объединенных Наций в Африке. Соединенные Штаты полностью поддерживают десятилетнюю программу создания потенциала, содержащую перечень мер, которые обе организации должны принять в целях укрепления такого потенциала. Мы призываем обе организации продолжать работать по достижению этих общих целей.

Доклад Проди за 2008 год (см. S/2008/813) и последующий доклад Генерального секретаря за 2009 год (S/2009/470) служат основным руководством для деятельности по развитию сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и АС в областях обеспечения мира и безопасности. Соединенные Штаты поддерживают значительное большинство рекомендаций, содержащихся в этих докладах. Нас воодушевил прогресс в их осуществлении. Что касается доклада Проди, то я хотел бы высказать в этой связи четыре замечания.

Во-первых, мы воздаем должное Секретариату Организации Объединенных Наций и Комиссии АС за создание и созыв Совместной целевой группы по вопросам мира и безопасности.

Во-вторых, эффективное руководство Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе в процессе координации усилий учреждений Организации Объединенных Наций в кластере по вопросам мира и безопасности будет крайне важно для достижения наших общих целей.

Это особенно актуально в свете сотрудничества по урегулированию конфликтов в Сомали и Судане.

В-третьих, предстоит еще больше сделать для того, чтобы разработать четкие механизмы системы Организации Объединенных Наций для сотрудничества с соответствующими структурами Африканского союза.

В-четвертых, мы с удовлетворением отмечаем деятельность АС по наращиванию потенциалов раннего предупреждения, предотвращения и урегулирования конфликтов. Соединенные Штаты прилагают усилия по подготовке и оснащению элементов Комиссии Африканского союза в плане оказания помощи в достижении этих целей.

Соединенные Штаты надеются продвигать вперед деятельность Африканского союза по разработке приоритетов для Африканских резервных сил, которые должны включать в себя обучение в области защиты гражданских лиц, прав человека и женщин и детей в условиях вооруженных конфликтов. Департамент полевой поддержки (ДПП) может и впредь играть руководящую роль в деле оказания помощи АС в развитии материально-технического потенциала. Мы призываем ДПП продолжать свою полезную работу по поддержке АС в области вспомогательного обслуживания миссий, закупок и материально-технического обеспечения.

Некоторые из наиболее важных рекомендаций, содержащихся в докладе Проди, касаются финансирования операций АС по поддержанию мира. Механизмы финансирования санкционированных Советом Безопасности операций в поддержку мира под руководством АС должны быть простыми и способствовать подотчетности. Организация Объединенных Наций и Африканский союз должны вместе работать над совершенствованием потенциалов подотчетности, организационной транспарентности и внутреннего надзора.

Соединенные Штаты полностью поддерживают усилия по повышению устойчивости, предсказуемости и гибкости финансирования потенциала АС в области мира и безопасности. Мы вновь призываем Организацию Объединенных Наций и АС выполнить рекомендации, содержащиеся в докладе Проди, в качестве первого шага на пути к достижению таких целей.

Г-н Алсате (Колумбия) (*говорит по-испански*): Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря Экари Мубури-Муиту, главу Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе, за представление доклада о сотрудничестве между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций и, соответственно, о перспективах этого Отделения.

Наша делегация считает, что углубление сотрудничества между различными субъектами, включая Отделение Организации Объединенных Наций, является неотложным императивом. Такой союз даст нам ощутимые результаты для деятельности на службе интересам международного мира и безопасности, в частности мира в Африке. Однако сегодня у нас также есть прекрасная возможность всесторонне оценить прогресс, достижения и проблемы миссий по поддержанию мира в Африке как идеальных инструментов для достижения и укрепления согласия и гармонии между народами на этом важном континенте.

В связи с этим мы высоко оцениваем поддержку, предоставляемую Африканским союзом для достижения таких целей. Мы твердо убеждены в том, что Африканский союз играет крайне важную роль в миротворческих миссиях, развернутых в настоящее время на этом континенте. Предоставление политической поддержки и военного персонала, а также полицейских и гражданских сотрудников, в координации с Организацией Объединенных Наций, достигло беспрецедентного уровня в истории проведения этих операций, без чего Руанда, Кот-д'Ивуар и Демократическая Республика Конго не смогли бы продвинуться по пути к реализации самых масштабных целей сосуществования, подобных тем, достижения которых ожидают от этих стран сегодня. Поэтому сотрудничество между этими двумя организациями исключительно важно.

На основании статьи 52 Устава Колумбия признает большое значение и ценность усилий региональных организаций для достижения таких высоких целей, как установление мира. При поддержке Совета Безопасности регионы призывают развивать свои процессы, осуществлять свою ответственность и содействовать усилиям, которые, действительно, отвечают их собственным потребностям на основе своевременных и надлежащих оценок. Поддержка стабильности и развития стран на основе компетентных структур Организации Объединенных На-

ций заслуживает приоритетного внимания, которое следует уделять любым планам или миссиям на этапе разработки.

Сегодня есть конкретные миссии, например, в Дарфуре, Судане и Сомали, в отношении которых необходимы решения в ближайшем будущем. С учетом событий, которые продолжают разворачиваться на местах, и их дестабилизирующих последствий мы убеждены, что надо укреплять миротворческие миссии на Африканском континенте. В то же время мы должны искать методы разрешения основных социально-экономических ситуаций, которые приводят к таким событиям.

Различные регионы континента все еще переживают бурные события в результате действий экстремистских группировок, влияние которых делает невозможным предсказать в итоге последствия их действий. Поэтому мы призываем поддерживать диалог и контакты со всеми силами, которые могут обеспечить мирное урегулирование конфликтов. Речь идет о жизни тысяч людей. В этой связи гуманитарный вопрос является одним из приоритетов при разработке любой повестки дня. Мы знаем, что миссия по поддержанию мира должна сопровождаться действиями по поискам мирных решений в качестве предпосылки для использования военного компонента таким образом, чтобы исчерпать действия в контексте главы VI Устава до перехода к действиям в контексте главы VIII.

Наша делегация считает, что подготовка военного, полицейского и гражданского персонала должна продолжаться, причем в полном соответствии с мандатами, которые определяет Совет, с акцентом на защите гражданских лиц, разоружении, демобилизации, реинтеграции и планах развития для каждой конкретной миссии. Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе, безусловно, может играть ключевую роль в процессе подготовки кадров.

Нам еще многое предстоит сделать. Следует отдавать предпочтение использованию совместного потенциала по сравнению с любыми одноразовыми инициативами. В этой связи выделение и увеличение объема необходимых ресурсов должно предусматриваться лишь тогда, когда это требуется. Следует признать, что такие ресурсы не должны ограничиваться лишь взносами традиционных стран-доноров. Мы должны изучить альтернативные ме-

тоды финансирования, которые позволят разработать план в среднесрочной и долгосрочной перспективе с учетом трудностей, с которыми сталкиваются миссии, когда начинается процесс развертывания. Подобные планы должны иметь такие крайне важные компоненты, как постепенный переход к национальным потенциалам во избежание продолжительного присутствия сил Организации Объединенных Наций при определенных сценариях.

Управление миссии является еще одним аспектом, который мы считаем важным. Мы должны наметить ряд мер и оценить результаты, с тем чтобы иметь возможность получить реальные ответы на вопросы об эффективности и результативности операций по поддержанию мира на местах и избежать дублирования действий и ресурсов. Возможно, Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе может также сотрудничать в деле разработки соответствующих исследований. Мы знаем, что по мере улучшения процессов, а также при оптимальной подготовке сотрудников и, прежде всего, более рациональном использовании ресурсов результативность будет только возрастать. Этот аспект следует учитывать.

Как справедливо отметил Генеральный секретарь, удовлетворение потребностей Африканского континента является безотлагательной задачей, нацеленной на предотвращение перерастания незначительных кризисов в конфликты, единственный путь выхода из которых — это развертывание сил. Африканский союз играет решающую роль в этой части мира в плане обеспечения безопасности, развития, предотвращения и устойчивости. Организация Объединенных Наций должна быть вместе с Африканским союзом, чтобы поддержать его усилия. Колумбия, безусловно, готова поддержать ее действия, которые обеспечивают безопасность и мирное сосуществование всех ее государств и их граждан на основе принципов уважения суверенитета, верховенства права и других основополагающих принципов, закрепленных в ее Уставе.

Г-н Винай Кумар (Индия) (*говорит по-английски*): Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы официально выразить нашу признательность за Ваши усилия по организации сегодняшнего брифинга. Я хотел бы также выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря и главе Отделения Организации Объединен-

ных Наций при Африканском союзе г-ну Мубури-Муите за его исчерпывающий брифинг.

Только в прошлом месяце Совет посетил Аддис-Абебу и провел весьма плодотворный обмен мнениями с членами Совета мира и безопасности Африканского союза (АС) и несколькими другими руководителями стран Африки. Примерно две трети пунктов, занимающих важное место в повестке дня Совета, посвящено Африке. Примерно три четверти времени работы Совета уделяется африканским проблемам. Поэтому не будет преувеличением сказать, что успех усилий Совета в Африке будет определять в значительной степени общую эффективность его деятельности по поддержанию международного мира и безопасности.

В связи с этим нам важно знать мнение Африки, с тем чтобы деятельность Совета не только опиралась на потребности Африки, но и дополняла ту работу, которую проводят сами африканские страны и организации. Сотрудничество с Африкой также даст Совету возможность принимать решения, опираясь на более глубокое понимание ситуации, а также обеспечить самостоятельную реализацию Африкой решений и тем самым содействовать прочному миру и безопасности на Африканском континенте.

В главе VIII Устава Организации Объединенных Наций подтверждаются значение региональных организаций и их роль в вопросах, относящихся к поддержанию международного мира и безопасности. Устав также предусматривает широкие рамки сотрудничества между Советом и региональными организациями. Поэтому мы приветствуем учреждение Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе. Отделение будет оказывать АС помощь в становлении более эффективного партнерства в области мира и безопасности с Советом Безопасности, укреплять координацию работы и сотрудничество между АС и системой Организации Объединенных Наций, обеспечивать надлежащий уровень представительства в целях укрепления стратегического и оперативного партнерства Организации Объединенных Наций с Африканским союзом и с субрегиональными организациями и помогать Организации Объединенных Наций в проведении в Африке основных мероприятий на комплексной основе.

Мы полагаем, что Отделение разработает долгосрочную перспективную концепцию своего мандата и сосредоточит усилия на укреплении потенциала Структуры мира и безопасности Африканского союза, с тем чтобы АС стал более эффективным и энергичным партнером Организации Объединенных Наций. Для того чтобы претворить в жизнь свой мандат, Отделение должно быть надлежащим образом укомплектовано персоналом и снабжено ресурсами, с тем чтобы устранить трудности, связанные с его функционированием.

Отделение также нуждается в активной поддержке Совета в целях ведения своей работы по налаживанию связей, в частности, в области миротворчества. Одновременно Отделение должно оперативно проводить работу по созданию официальной структуры взаимодействия с различными органами АС и с региональными организациями. Это не только обеспечит эффективный поток информации между Организацией Объединенных Наций и АС, но и будет содействовать регулярному отслеживанию достигнутого прогресса.

По нашему мнению, об этом прогрессе в осуществлении мандата Отделения следует периодически докладывать Совету Безопасности. Это необходимо для того, чтобы осознать практические трудности и выяснить мнения Отделения, выполняющего работу на месте.

Для того чтобы обеспечить эффективное и прочное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и АС, необходимо, чтобы Совет не применял избирательный подход к этому сотрудничеству. В то время как Совет Безопасности несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, он в своем нынешнем структурном составе нуждается в том, чтобы выслушивать мнения других регионов и стран, не представленных в нем на постоянной основе.

Доверие к действиям Совета упрочилось бы, если бы, наряду с работой по реформированию Совета, серьезное внимание уделялось мнению Африканского союза, в частности тогда, когда АС может содействовать тому, чтобы безотлагательным и мирным образом урегулировать кризис. В связи с этими мы считаем, что Совет должен прислушиваться к мнению Африканского союза при урегулировании кризиса в Ливии.

Мы придерживаемся этой точки зрения, в полной мере учитывая продемонстрированную Африканским союзом способность разрешать проблемы в Африке. В сотрудничестве с Советом Имплементационная группа высокого уровня Африканского союза по Судану способствовала успешному претворению в жизнь важных аспектов Всеобъемлющего мирного соглашения (ВМС). Группа также участвует в урегулировании нерешенных вопросов в рамках ВМС и кризиса в Дарфуре. Миссия Африканского союза в Сомали является главной опорой международных усилий по обеспечению миру и безопасности в этой стране. Это лишь некоторые примеры успешных действий АС по урегулированию африканских проблем.

В заключение следует отметить, что мы полностью поддерживаем продолжающееся сотрудничество Совета с АС и ожидаем, что доклад Генерального секретаря о Десятилетней программе создания потенциала Африканского союза будет в полном объеме реализован на практике и что Отделение Африканского союза будет играть в этой связи важную роль.

Г-н Куоррей (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я присоединяюсь к другим ораторам и выражаю признательность Специальному представителю Генерального секретаря Мубури-Муите за брифинг, с которым он выступил сегодня утром.

Серьезный характер угроз в адрес мира и безопасности в Африке и, в частности, ситуаций в Сомали, Судане и Ливии, подчеркивает необходимость того, чтобы международное сообщество вело эффективную совместную работу. Прочному партнерству между Африканским союзом (АС) и Организацией Объединенных Наций должно быть отведено в этом центральное место. В связи с этим качественный уровень присутствия Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе является важным фактором.

Как отметил Специальный представитель Генерального секретаря, Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе — в период после его создания в прошлом году и работающее под его руководством — содействовало повышению эффективности взаимодействия Организации Объединенных Наций с АС. Заседания Совместной целевой группы также играли свою роль в

формировании более эффективных и координированных взаимосвязей между Секретариатом Организации Объединенных Наций и Комиссией Африканского союза.

Это происходит на фоне постоянного прогресса в институциональном развитии АС. Этот факт является ключевым элементом действенного сотрудничества. Ему способствовала крайне важная поддержка в деле укрепления потенциала со стороны Организации Объединенных Наций, Европейского союза (ЕС) и двусторонних партнеров.

Соединенное Королевство приветствует прогресс, достигнутый к настоящему моменту в реализации Десятилетней программы Организации Объединенных Наций по созданию потенциала АС. Оказываемая ЕС помощь АС в решении проблем мира и безопасности, общий объем которой составляет 1 млрд. евро, является главным источником предсказуемого и устойчивого финансирования. Африканский фонд мира оказывает помощь в вопросе покрытия расходов на развертывание санкционированных Организацией Объединенных Наций операций АС в поддержку мира.

Соединенное Королевство является одним из ведущих доноров, оказывающих поддержку усилиям АС в области мира и безопасности, в том числе посредством недавнего выделения средств в отсутствие предварительного ходатайства на общую сумму в 5,5 млн. долл. США Целевому фонду Организации Объединенных Наций для Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), а также посредством обучения миротворцев и оказания поддержки посреднической деятельности и операциям в поддержку мира.

Совместная деятельность АС и Организации Объединенных Наций в поддержку АМИСОМ является примером жизненно важного сотрудничества между двумя организациями. Мы выражаем признательность Уганде и Бурунди за их постоянную готовность с огромной самоотверженностью оказывать помощь АМИСОМ. Соединенное Королевство искренне приветствует продолжающиеся консультации и сотрудничество по вопросу о Сомали.

Ситуация в Судане продолжает оставаться в числе приоритетных вопросов, над которой АС и Организации Объединенных Наций должны работать сообща. Мы хотели бы, пользуясь этой возможностью, вновь особо отметить сотрудничество

между Председателем Имплементационной группы высокого уровня АС президентом Мбеки и Специальным представителем Генерального секретаря Менкериосом при поддержке премьер-министра Эфиопии Зенауи в целях содействия достижению временного соглашения по Абьею. Мы должны продолжать сотрудничество на всех уровнях для обеспечения того, чтобы обе стороны выполняли это соглашение и чтобы они незамедлительно достигли договоренности в отношении всех нерешенных вопросов, связанных с Всеобъемлющим мирным соглашением и с договоренностями, относящимися к периоду после раздела.

Соединенное Королевство ожидает более тесной координации работы между Советом Безопасности и Группой высокого уровня АС по Ливии. Полезным было проведение Группой высокого уровня на прошлой неделе предназначенного для нас брифинга о своей работе. В соответствии с задачами Контактной группы, целью которой является содействие координации международной политики по Ливии, мы приветствуем усилия АС, направленные на то, чтобы совместно со Специальным посланником Организации Объединенных Наций и через него найти решение в отношении кризиса, основанное на законных требованиях ливийского народа. Мы также приветствуем приверженность АС осуществлению резолюций 1970 (2011) и 1973 (2011).

Все эти вопросы налаживания прочного взаимодействия между АС и Организацией Объединенных Наций, а также между соответствующими государствами-членами. Благодаря этому возникает возможность вести честный, открытый и конструктивный диалог, в том числе по тем вопросам, по которым у нас имеются разногласия. Мы ожидаем возможности тесно сотрудничать с АС в решении этих важных вопросов в будущем.

Г-н Ассаф (Ливан) *(говорит по-арабски)*: Вначале я хотел бы выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Мубури-Муите за его брифинг. Мы приветствуем его назначение и его усилия на посту главы Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе.

Взаимосвязи между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом интенсивно развивались в течение последних лет, в частности, в

контексте миротворчества и миростроительства на Африканском континенте. Сегодня все более остро ощущается необходимость в более эффективной координации усилий между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом и в оказании ими взаимной помощи, в частности, в руководстве миротворческими операциями в нескольких африканских странах и в их развертывании. Создание Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе не только отвечает потребности в более тесной координации усилий между структурами Организации Объединенных Наций на Африканском континенте, но и содействует партнерству между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций, в частности тогда, когда речь идет о поддержании мира и безопасности. Мы можем наглядно убедиться в этом в контексте миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Африке, особенно в смешанных операциях, таких как в Дарфуре и Сомали. Создание Отделения позволит Организации Объединенных Наций оказывать Африканскому союзу постоянную консультативную помощь в создании долгосрочного потенциала. Отделение будет также способствовать координации деятельности по вопросам мира и безопасности в Африке и осуществлению Африканским союзом последующей деятельности в рамках превентивной дипломатии, направленной на предотвращение будущих кризисов в Африке и нахождение путей урегулирования конфликтов.

И наконец, мы надеемся, что Африканский союз и Организация Объединенных Наций смогут выполнять свои мандаты на комплексной основе в целях эффективного содействия такому партнерству и сотрудничеству, а также укрепления мира и безопасности в Африке согласно положениям главы VIII Устава Организации Объединенных Наций, которые касаются сотрудничества с региональными организациями.

Г-н Мораеш Кабрал (Португалия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря за его всеобъемлющий и весьма полезный брифинг. Нам очень приятно видеть посла Мубури-Муиту здесь, в Нью-Йорке. Я хотел бы поблагодарить его за всю работу, проделанную им за последние восемь месяцев. От себя лично я хотел бы добавить, что мне всегда очень приятно видеть его здесь, в Совете Безопасности.

Позвольте мне также поблагодарить делегацию, исполняющую функции Председателя Совета, за содействие проведению этого первого брифинга о работе Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе. Мы очень надеемся, что такая практика станет обычной в нашей деятельности в Совете Безопасности.

Все мы приветствуем создание этого Отделения Организации Объединенных Наций в качестве важного вклада в укрепление стратегических отношений и партнерства между двумя организациями и повышение уровня согласованности, эффективности и прозрачности в работе присутствия Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе.

Мы прошли долгий путь с точки зрения налаживания институциональных связей и разработки оригинальных механизмов диалога и сотрудничества. Теперь мы должны смотреть в будущее и делать все возможное для закрепления и развития этих успехов в интересах обеспечения того, чтобы эти механизмы использовались в полном объеме.

Что касается роли Отделения Организации Объединенных Наций в вопросах мира и безопасности, то здесь, разумеется, существуют широкие возможности для усилий, направленных на поиск общих позиций и обеспечение преемственности в диалоге между двумя организациями, а именно: между Советом Безопасности и Советом мира и безопасности Африканского союза. Регулярному диалогу между этими двумя структурами — а мы недавно видели пример этого в Аддис-Абебе и на прошлой неделе еще один пример здесь, когда у нас проводилось обсуждение со Специальным комитетом высокого уровня Африканского союза по Ливии, — безусловно, может принести пользу деятельности Отделения Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе с точки зрения и существа, и методов работы.

Я хотел бы напомнить Совету о том, что есть несколько общих вопросов, к сотрудничеству в решении которых Совет Безопасности и Совет мира и безопасности Африканского союза недавно привлекли внимание в Аддис-Абебе. Я упомяну лишь некоторые из этих вопросов, а именно: предотвращение и урегулирование конфликтов, поддержание мира и миростроительство, права человека, демократия и верховенство права в Африке. Я хотел бы также подчеркнуть, что они выразили общую оза-

боченность в связи с положением женщин и детей в ситуациях конфликта и постконфликтных ситуациях. Я хотел бы еще добавить к этому перечню общую задачу, которая стоит перед нами и которая касается необходимости эффективного решения проблемы сексуального насилия в условиях вооруженных конфликтов, расследования преступлений и обеспечения того, чтобы виновные были привлечены к ответственности. Вот те вопросы безопасности, которые являются общими в программах обеих организаций.

Это означает, что мы должны работать в направлении использования и укрепления каналов диалога в контексте этих важных вопросов безопасности. Многое удалось сделать, но нам необходимо повышать эффективность взаимодействия между Африканским союзом и другими субъектами, участвующими в предотвращении и урегулировании конфликтов в Африке, которое не всегда имело место в процессе разрешения недавних кризисов.

Поэтому мы с нетерпением ожидаем получения рекомендаций из доклада Генерального секретаря относительно стратегической концепции Секретариата о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в области мира и безопасности с учетом уроков, извлеченных из деятельности смешанных миссий в Судане и Сомали, а также из опыта первых лет реализации десятилетней программы создания потенциала.

Португалия является активным сторонником международных усилий, направленных на укрепление Африканской архитектуры мира и безопасности в ее различных аспектах. Роль самого Африканского союза и африканских субрегиональных организаций в предотвращении и урегулировании конфликтов на континенте оказалась важным фактором стабильности, и ее следует поощрять.

Благодаря нашему активному участию в партнерстве между Европейским союзом и Африкой мы выступали и будем и впредь выступать за предоставление европейскими странами финансовой и технической помощи на цели реализации африканских инициатив в области мира и безопасности.

Мы хотели бы подчеркнуть также важность региональных соглашений для операций по поддержанию мира, проводимых согласно главе VIII. В этой связи мы призываем к дальнейшему укрепле-

нию сотрудничества с Африканским союзом в области планирования и проведения миротворческих операций в Африке и в осуществлении любых других инициатив, направленных на улучшение взаимодействия между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом.

Наконец, Смешанная операция Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре и Миссия Африканского союза в Сомали представляют собой две конкретные модели сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в области поддержания мира, из которого, по нашему мнению, можно извлечь ряд уроков и в рамках которого существуют широкие возможности для совершенствования, как это сегодня уже отмечалось здесь.

В заключение позвольте мне еще раз поблагодарить посла Мубури-Муиту за его работу и заверить его в полной поддержке Португалии.

Г-н Панкин (Российская Федерация): Мы признательны Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Мубури-Муите за его обстоятельный брифинг.

Сегодняшнее заседание, как показали выступления наших коллег, подтверждает то особое внимание, которое Совет Безопасности продолжает уделять вопросам урегулирования кризисных ситуаций на Африканском континенте. И крайне важно, что Совет Безопасности является не единственным игроком на этом «поле».

И мы, как и остальные ораторы, с удовлетворением отмечаем, что Африканский союз, субрегиональные африканские организации все активнее проявляют себя в решении проблем континента, и в частности, заслуживает поддержки решимость Африканского союза, его государств-членов брать на себя ответственность за предотвращение конфликтов и осуществление миротворческой деятельности в Африке, проводя при этом гибкую и диверсифицированную политику сотрудничества с зарубежными партнерами.

В этом контексте мы отмечаем значимость создания Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе, которое должно способствовать оптимизации миротворческого потенциала Африканского союза со стороны всемирной Организации. Миротворческая деятельность

Африканского союза наглядно демонстрирует востребованность и оправданность рационального задействования потенциала региональных организаций Советом Безопасности на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций.

У нас не вызывает сомнений, что миротворческий потенциал Африканского союза нуждается в дальнейшем укреплении, в том числе посредством оказания адекватной поддержки со стороны международного сообщества. И особую роль в этом играет Организация Объединенных Наций как по линии диалога, упомянутого моим коллегой, — диалога Совета Безопасности с Советом мира и безопасности Африканского союза, так и по линии взаимодействия Секретариата Организации Объединенных Наций с Комиссией Африканского союза.

Наряду с миротворческим направлением мы хотели бы акцентировать необходимость уделения внимания наращиванию потенциала Африканского союза в области посредничества и превентивной дипломатии, которые являются очень востребованными в эти дни. Приоритетом также остается формирование Африканским союзом многоуровневой конструкции коллективной безопасности в целях предотвращения и своевременного реагирования на возникающие кризисные ситуации.

Что касается оказания материально-технической и финансовой поддержки миротворческих усилий Африканского союза со стороны Организации Объединенных Наций, мы придерживаемся гибкого подхода. Здесь требуются тщательный анализ условий развертывания и потребностей конкретных миротворческих операций, всесторонние консультации между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций по всем аспектам содействия: целям, параметрам, продолжительности. В этом случае мы будем выходить на оптимальные пути взаимодействия и сотрудничества.

Российская Федерация участвует в разработке и выполнении программ международного содействия миру и безопасности в Африке, в том числе в области укрепления миротворческого потенциала Африканского союза, и намерена продолжать эту работу и в будущем. Хотели бы пожелать успехов г-ну Мубури-Муите в его дальнейшей работе в условиях уже набранного почти целиком штата, определенных задач работы.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я сделаю краткое заявление в своем качестве представителя Габона.

Я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Закари Мубури-Муиту за проведенный им брифинг, а также выразить ему признательность за его работу на посту главы Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе с момента его создания Генеральным секретарем в июле 2010 года.

Наша страна придает большое значение деятельности Отделения и его вкладу в сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом (АС), в особенности по вопросам, касающимся обеспечения мира, безопасности и развития.

Представитель Португалии напомнил о некоторых конкретных озабоченностях, которые заслуживают внимания Отделения. В мае на состоявшейся в Аддис-Абебе встрече между членами Совета Безопасности и Совета мира и безопасности Африканского союза я представил от имени Совета Безопасности оценку сотрудничества между нашими двумя органами. Я отметил прогресс, достигнутый по ряду направлений, в том числе таким, как расширение диалога и контактов по вопросам, связанным с обеспечением мира и безопасности, поддержка Организацией Объединенных Наций усилий по осуществлению десятилетней программы наращивания потенциала Африканского союза и оказание содействия Африканскому союзу и региональным африканским организациям в наращивании столь необходимого им потенциала в сферах планирования, развертывания сил и проведения операций по поддержанию мира.

Вместе с тем члены обоих советов признали, что многое еще предстоит сделать в плане разработки стратегии планирования и мобилизации ресурсов. Именно эту роль и функции должно выполнять Отделение. В частности, Отделение может укреплять взаимодействие в рамках последующей деятельности, оценивать результаты и разрабатывать стратегии реагирования, чем занимаются сейчас Миссия Африканского союза в Сомали, Смешанная операция Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре и Миссия Организации Объединенных Наций в Судане. В этой связи мы хотели бы отметить приверженность Уганды и

Руанды, которые предоставляют свои воинские контингенты.

Рекомендации, содержащиеся в докладе Проди (см. S/2008/813) и соответствующих последующих докладах Генерального секретаря, являются, по нашему мнению, основой для работы Отделения, направленной на осуществление рекомендаций, содержащихся в этих докладах, и анализ методов улучшения и укрепления взаимоотношений между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом.

В заключение я хотел бы заверить членов Совета в поддержке со стороны нашей страны и нашей делегации. Мы, безусловно, уделим особое внимание следующему докладу Генерального секретаря о партнерских связях между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом.

Я возвращаюсь к исполнению обязанностей Председателя Совета.

Я вновь предоставляю слово г-ну Мубури-Муиту, который прокомментирует заявления и замечания, с которыми выступили делегации.

Г-н Мубури-Мунга (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за возможность выступить еще раз. Мне, практически, нечего сказать в ответ, но, пользуясь этой возможностью, я хотел бы поблагодарить лично Вас, г-н Председатель, а также членов Совета за прозвучавшие здесь очень теплые слова в мой адрес и, прежде всего, в адрес нашего недавно созданного Отделения.

Итак, мы используем весьма широкий подход в нашей работе. Как я уже упоминал ранее, мы работаем на основе многостороннего подхода, в рамках которого двум советам отводится ведущая роль. Такого же подхода придерживаются в своей работе и Совместная целевая группа Организации Объединенных Наций-Африканского союза по вопросам мира и безопасности, Секретариат и Комиссия, причем на всех уровнях, вплоть до совещаний сотрудников. Одно из таких совещаний только что открылось в Найроби, и в нем принимают участие технические специалисты Африканского союза (АС) и Организации Объединенных Наций.

Что касается вопроса о региональных экономических сообществах, то они играют важную роль в урегулировании конфликтных ситуаций на африканском континенте. Учреждения Организации

Объединенных Наций и группа партнеров также играют конструктивную роль в мобилизации усилий по наращиванию потенциала АС, с тем чтобы он мог более оперативно решать вопросы, связанные с обеспечением мира и безопасности. Таким образом, мы применяем многосторонний и весьма углубленный подход в работе нашего недавно созданного Отделения. Мы все еще находимся на этапе становления, но рассчитываем на то, что наше присутствие и наша деятельность от имени Организации Объединенных Наций будут становиться все более заметными.

В заключение хотел бы выразить надежду на то, что у меня будет еще одна возможность представить вам более обстоятельный доклад, посвященный процессу укрепления нашего Отделения.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю г-на Мубури-Муиту за высказанные им замечания.

Список ораторов исчерпан. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 25 м.